

The Mizoram Gazette Published by Authority

REGN. NO. NE-313 (MZ)

Vol. XXX Aizawl Friday, 3. 8. 2001, Stav no 12 St. 1923, Issue No. 31

GOVERNMENT OF MIZORAM PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. J. 11011/14/91-HFW, the 31st July, 2001. In supercession of this Department's Notification issued under Memo No. A.22012/1/95-HFW Dt. 4.7.2001 the Governor of Mizoram is pleased to depute Dr. Rochargiana, Chief Medical Other, Arzawl West to the Mizoram State AIDS Control Society as Project Lirector, with a higher scale of pay of Rs. 12,000-16500/- p.m, to be borne by State AIDS Control Society for a period of 2 (two) years with effect from the date of joining.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No. 16/521/2001 dt. 26.7.2001.

R. Dengkunga, Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

No. A. 19014/45/80-APT(A), the 3rd August, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that the second paragraph of this Department's Notification of even No. dt. 22.9.200. that is "pay and other

allowances of Pu Tlanglianruma, MCS, will be regulated as provided under F R. 49 (i) with immediate effect" is deleted and Pu Tlanglianruma MCS shall draw his own grade pay and other allowances admissible from time to time,

This issues with the concurrence of the Finance Department vide their I. D. No. FLN (E) 214/2001 dt. 25. 7. 2001.

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 1st August, 2001. Order for transfer & posting of Superintendents issued under this Department's Notification of even No. dt. 14.5 2001. and 30.5.2001 is hereby kept abeyance with immediate effect and until further order.

> Laimalsawma, Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22017/1/89-EXC/18, the 3rd August, 2031. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu F. Lalbminga, Superintendent of Excise, Aizawl District to Commissionerate of Excise, Aizawl with immediate effect and until further orders.

No. A. 32011/1/97-EXC, the 3rd August, 2001. On the recommendation of the M.P.S.C. the Governor of Mizoram is pleased to promote Pa F. Saibuna, Assistant Commissioner of Excise to the post of Deputy Commissioner of Excise in the scale of pay of Rs. 12000-375 16500/- p.m. plus all other allowances as admissible under rules and as amended from time to time with effect from the date of joining.

The promotion is made against the post of Deputy Commissioner of Excise created vide No. EXC. $21/79-\delta1/134$ dt. 14.5.1987.

The expendi use is delitable to the head of account 2039-State Excise (01 NP) 0.1-Direction & Administration (01-0451), 001(1)-Direction, 001(01)(01)-salary.

Vanengmawia, Secretary to the Govt. of Mizoram, Excise Department.

No.A.22012/1/99-EDC, the 2nd August, 2001. Consequent upon delinking of degree classes from the Mizsram Institute of Comprehensive Education and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order

1

transfer and posting of Pu T.Lalthangfala, Lecturer, Mizoram Institute of Comprenensive Education to Govt. Aizawl College along with his post created vide No.E.12016,1/86-EDN/pt.I/9 dt. 18.5.87 with immediate effect.

R.K. Singha.

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

a ser a s A ser a s

No.A.23031/2/2000-IPR, the 1st August, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to tix final inter-se-seniority of Assistant Information & Public Relation Officers in the scale of pay of Rs. 6500-200-10500/- p.m. under Information & A state of the sta Public Relations Department as follows :----

- 1. Pu Lalthangmawia Vandir
- 2. Pu R Vanhnuaithanga
- 3. Pu David Lalthangliana
- 4. Pu Lalaama Fambawi 5. Pu Zothankunga
- 6. Pi Lallianpuii
- 7. Fu C.Lal.Junkima
- 8. Pu La ramiiana Chawngte
- 9. Pu F.Lattakzua.a 10. Pi P B. Lianthangpuii
- 11. Pi K. Vanlalsangi

This seniority list is subject to the final order(s) of the Hon'ble Gauhati High Court in W.A.No.394/9'. Any promotion or demotion made as a conse-quince of this seniority list will also be subject to the outcome in the W.A.No. 394,99.

K. Rochhinga,

Deputy Scoretany to the Govt. of Mizoram, Information & Rublic Relations Depte.

in the transfer of the second

No.A.32013/1/99-P&E, the 1st August, 2001. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC, the Governor of Misoram is pleased to orden promotion of Pu Toomas Zachasia, SOO (Engineering Grade V) to Executive Engineer (Engineering Grade IV) in the scale of payof R.3700-125-5700-150-500J/- p.m. (pre-revised) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with immediate effect.

On promotion to Engineering Grade IV Pu Thomas Zacharia is posted as Executive Engineer (Planning), office of Lungiei Electrical Circle, Lunglei until further orders.

The Governor of Mizoram is further pleased to allow Pu Thomas Zacharia to tak the cha ge of Sub-Divisional Officer, Hnanthial in addition to his own duties until further orders.

Haukhum Hauzel, Commissioner to the Govt. of Mizoram, Power & Electricity Department.

No.A 32013/4/97-AGR, the 2nd August, 2001. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu V.G.V. Nair, S D.A E. Champhai to S.D.A E. Lunglei and he will take the charge of D.A.E. Lunglei in addition to his normal duties without any additional financial benefit until the post is filled up.

Further, Pu Beizawzi T.Azyu, S.D.A.E. Serchhip will take the charge of S.D.A.E. Champhai in addition to his own duties until further orders.

Rochila Saiawi, Com.-Cum-Secretary to the Govt. of Mizoram, Agriculture Department.

No.A.3:013/2/2001-PW, the 2nd August, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Kapmawia, Engineering Grade IV(Civil) of PW Cadre to Engineering Grade III (Civil) of PW cadre in the Scale of pay of Rs. 4500-150-5700/-pm plus all other allowances admissible from time to time (Pre-revised) with effect from the date of taking over charge.

2. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu Kapmawia on promotion to Engineering Grade III(Civil) as Superintending Engineer, P.W.D., Lunglei Circle vice Pu Lalmuankima Henry transferred. Pu C.Lainumhima, S.D.O., Khawzawl Suo-Division shall look after the current duties of Executive Engineer, Knawzawl Division in addition to his own duties until further orders.

3. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is further pleased to order transier of Pu Lalmuankina Henry, Superintending Engineer, PWD, Lunglei Circle and post him as Superintending Engineer, PWD, Central Circle, Aizawl with effect from the date of taking over charge and until turther orders. He will move only after Pu Kapmawia relieve him.

> R. Sangliankhuma, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Public Works Department.

No.A.32014/5/89-HMP, the 1st August, 2001. Consequent upon his promotion to the post of Deputy Superintendent of Police (M) in the Mizoram Police. The Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu C. Thanpuia against the post of Deputy Superintendent of Police (M) in the office of the DIG (CID) and attached to Police Head Quarter.

بالأبرية الماسر لطم سادر

No.A.12024/3/83-HM(SB), the 1st August, 2001. On expiry of his extended period of services, the Governor of Mizoram is pleased to release Lt. Col. Z.S. Zuala, Director, Sainik Welfare and Resettlement w.e.f 31.7.2001 (A.N).

K. Thanzama, Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram, Home Department.

No. A. 32012/1/87-SYS, the 3rd August, 2001. In supercession of this department's Notification of even No. dt. 23.7.2001, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu R. Chhawnthuama, Physical Education Officer to the post of Deputy Director, Sports & Youth Services department for a further period of six(6) months w.e.f 28.6.2001 to 27. 12. 2001 on the usual terms and condition.

Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Sports & Youth Services Department.

No. A. 22012/42/90-PERS(B), the 31st July, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi K. Lalrinzuali, MCS; Junior Grade now posted as A.D.C., Mamit, attached to Directorate of Land Revenue & Settlement, Aizawl to the post of A.S.O.-II, Aizawl with immediate effect vice Pu Lalmalsawma retired w.e.f. 31.7.2001 (AN).

R—31/2001

Government of Mizoram PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. A. 26023/1/99-FIN(PRU), the 1st August, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to delete Rule 4(3) of the Central Civil Services (Revised Pay) (Extension to the State Government Employees of Mizoram) Rules, 1999 and the First Proviso to Rule 4(1) of the Mizoram Civil Services (Revised Pay) Rules, 1999 respectively with effect from 9.7.1999.

C. Thanchhuma, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Finance Department (PRU)

No. G. 11016/1/2001-TRP, the 1st August 2001. In pursuance of decision of the Council of Ministers in its meeting dt 17.7.2001, the Governor of Mizoram is pleased to approve opening of the District Transport Office at Champhai by deploying the existing staff of the department to have the District Transport Office functioning and without creating additional posts at present.

This shall take effect from the date of publication of the notification in the Official Gazette.

C.Rokhama,

Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizeram, Transport Department.

No. B. 11035/8/99-EDN, the 2nd August, 2001. Consequent upon the Establishment of Tribal Residential Schools in Mizoram under Article 275(1) of the Constitution of India, the Governor of Mizoram is pleased to order that all properties and assets including land of the Residential Schools should belong to the State Government. No.A.11011/1/95-P&AR(GSW)/Pt, the 3rd August, 2001. As approved by the Council of Ministers vide Memo No.J.11012/8/2000-POL dt. 1.8.2001, the Governor of Mizoram is pleased to upgrade the following Mizoram Ministerial Service posts with immediate effect.

- (1) 1(one) post of Joint Secretary to be upgraded to Additional Secretary created Vide No.A.11011/2/90-P&AR(CSW) dt. 19.8.1996.
- (2) 3(three) posts of Deputy Secretary to be upgraded to Joint Sccretary created Vide No.A.11028/1/84-APT(B) dt. 27.8.1987, No.MAP.8/72/3 dt. 8.3.1972, and No.ABG.256/79/1 dt. 13.2.1980
- (3) 3(three) posts of Under Secretary to be upgraded to Deputy Secretary created vide No.A.11013/1/89-P&AR(GSW) dt. 8.5.1990, No.MAP.8/72/6 dt. 14.3.1973, and No.A.11013/4/87-SAE dt. 6.11.1987.

The grade-wise position of Mizoram Ministerial Service after upgradation will be :---

(a)	Grade-I-A	·	Additional Secretary		- 1	No			
(b)	Grade-I		Joint Secretary		4	Nos	gaar a		
(c)	Grade-II		Deputy Secretary		10	Nos		a i v	
(d)	Grade-III		Under Secretary and equivalent posts.	-7	44	Nos		•	₩
(e)	Grade-IV		Supdt/Asstt. Director		stre	% of ngth o ior An	f∃Su	pdt.	ctioned and

75% of the sanctioned strength of Asstt. Director A.T.I.

This has the approval of DP&AR(ARW) and Finance Department vide their I.D. NO. ARW/GSW/2001-2002/A-7 dt. 25.4.2001 and I.D. NO. FIN(E)/78/2001 dt. 16.7.2001 respectively.

Lalmalsawma, Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.16021/36/89-IND, the 30th July, 2001. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to approve the Deed of Lease as annexed hereto for use as a prescribed format for allotment of a plot/plots of land at Industrial Estate in Mizoram.

> L.R.Laskar, Secretary to the Govt. of Mizoram, Industries Department.

DEED OF LEASE FOR ALLOTMENT OF PLOT OF LAND AT INDUS-TRIAL ESTATE IN MIZORAM

This Deed of Lease is made at ______ on the ______ day of ______ 20 _____ between the Director of Industries, representing the Government of Mizoram hereinafter referred to as "Director" which term shall include its successors in office of the one part and Pi/Pu ______ _____ S/o D/o _______ Full Address _______ a small Scale Industrial Units registered with the Industries Department, Mizoram hereinafter called the 'Tenant" which expression shall include his/her legal heirs or successors of the other part.

Whereas the tenant has applied to the Director for the grant on lease of a plot of land described in the schedule hereunder for starting an industry under the name and style of M/s ______ for the following activities: ______

And whereas the Director has agreed to grant the said plot of land on lease subject to the Terms and conditions mentioned below :--

NOW THEREFORE, this Deed witness and it is hereby agreed and declared as follows :--

1. That in consideration of the convenants on the part of the Tenant hereinafter contained, the Director hereby demises to the Tenant all that place and percel of the land described in the schedule hereunder for the purpose of constructing a shed or building for industrial purposes only to held such property for a term of 25 (twenty five) years from the date of execution of this Deed; provided that at the expiry of the present term the lease may be renewed with mutual consent of both the parties subject to the execution of legally valid documents.

2. In case of violation of any Terms and Conditions, Rules and Order, this lease shall stand terminated at once and the Director shall have undisputed right to take over possession of the land without the intervention of Court and without being any way liable for any loss that may be caused to the Tenant thereby.

3. The Tenant shall strictly abide by the Terms and Conditions herein contain and shall faithfully follow all Rules and Orders that may be passed by the Director from time to time with regard to the Estate generally and to the land hereby leased in particulars.

4. That the Tenant shall construct a shed or building over the demised land in accordance with the Plan approved by the Director in writing. Such building/ shed shall be constructed in accordance with the specifications of construction of factories only. The Tenant shall not use the property for any purpose other than the one for which it was created.

5. In the event of death insolvency or liquidation of the Tenant, the person on whom the title devolves shall within one month of such death, insolvency or liquidation given notice of such devolution to the Director.

da se de la completa de la constata de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa

6. The Tenant will take possession of the land on as it is condition and not further demand for any development such as earth cutting or levelling etc. shall be entertained. Any improvement or development of the land is purely the responsibility of the Tenant.

7. Any Officer of the Industries Department, Govt. of Mizoram or any authorised official or authorised persons by the Director shall be entitled at all reasonable time to enter upon the property to view and inspect the same whenever necessary and to ascertain the condition thereof including records and books of accounts maintained by the Lease.

8. In the event of cancellation of the Agreement, the Tenant shall be bound and liable to vacate the alloted land and deliver to the Director the vacant alloted plot of land free from all obstructions within a period as specified in the cancellation order failing which the Tenant shall be liable to pay to the Director damages at the rate of Rs. 500/- (five hundred) per day of unauthorised use and occupation of the property besides any other habilities provided for in this agreement or in any other land for the time being in force.

9. In case the Tenant wants to terminate this agreement on his own accord before the expiry of the period of lease, he shall give notice in writing to the Director in that behalt and in such case the Tenant shall pay to the Director such amount by way of damages, if any, as may be determined by the Director. The Director of Industries will specify the period for vacating the demised land and renewal of assets created thereon at the cost of the Tenant.

10: The Director shall not be responsible for any damage caused to property of the Tenants by natural calamities like eartinguake, landslide, cyclone or a y other calamities like explosion, fire, riot etc.

医肠道 二乙二羟化化酶酸丁酸乙烯酸乙醇乙二乙酰胺 橙 盐酸

11. The Tenant shall not at any time during the tenure of the lease acquire an atsolute or exclusive proprietory rights over the land or claim any such right whatsoever, excepting inergial to use the land and the shed in the minner prescribed herein.

12. The Tenant shall duly comply, if applicable with the provisions of Factories Act, Explosive Act, Trace Union Act, Industrial Dispute Act, The Pollution Controll Board Act, Information Technology Act and any other relevant Act or Rules. The Tenant also undertakes to comply with all the direction that might be given by the Director from time to time with regards to the land in question or the business of the Tenant.

13. That should the demised land or any part thereof by at any time required by the Government of Mizoram for any purpose declared by the Slats Government to be a public purpose, the Director shall be entitled to resume the demised land of such part increase and on giving 6(six) Montus advance notice in writing and on expiry of the same lease period may, through officer or persons automised by in that benaif, may re-cute and to take possession of the said demised land or part increase and all buildings and stuctures thereon by paying compensation to the Tenant may be determined by the Director. 14. In the event of termination of the lease due to the breach of the conditions of the Dead or its misutilisation by the Tenant the assets created by the Tenant on the demised land should be removed by the Tenant at his own cost within a period specify by the Director failing which the Director will have undisputed right to dispose off those assets.

15. That not withstanding anything contained in these Deed of Agreement, the Director may on termination of this Agreement transfer of lease out the property including additions, it any, to any person by private negotiation or public auction or otherwise at the option of the Director on such terms and conditions as deems fit.

16. The land having been developed for promoting the development of industries and to provide facilities to the entrepreneur for setting up industries, if during the tenure of this lease any ielevant Act is passed by the State Legislature of Mizoram, the Terms and conditions of this Deed will be deemed to have been autnomatically amended in accordance therewith and any terms and conditions hereof if found repugnant to such Act of the Legislature will be treated as void and not binding on the parties.

17. The Government' reserves the right to impose any further conditions, stipulations or aderations in the convenants herein necessary at any time for the healthy growth of industries in the State.

18. The Tenant shall comply to employ the residents of Mizoram in all classes of services under him in preference to other subject to their suitability.

19. The Tenant shall train, if found necessary, in his industry such number of residents of the State of Mizoram as may be deputed by the Director.

20. All cost and expenses for preparation, execution and registration of this lease will be borne and paid by the Tenant.

21. The Tenant shall during the subsistence of this lease, pay all taxes and charges of every description payable or hereinatter to be come payable in respect of demised land, such or building the concerned authority.

22. Any notice required to be made or given to the Tenant hereunder shall be deened to have been duly served on him if served by the Director or any other officer, authorised by him in this regard, through post by registered letter, addresed to the Tenant at the address of the business or at the registered office of the firm and failing which it should be affixed at the entrance of the said premised in the presence of two witness.

23. The demise land shall be used by the Tenant only for the purpose for which it has once alloted in particular and without prejudice to the said generality, the Tenant shall not :-

- a) Carry on any business or trade except the particular industry for which the land has been allocted.
- b) Use the land or any part thereof for the purpose of a club, dwelling house, place of amusement, theatre or the carrying on or motor trans-

port business or any retail business or for any offensive trade or business or for any purpose which may, in the opinion of the Director cause nuisance or inconvenience to the Government public, or to any occupants, or premises in the neighbournood.

- c) Do anything which shall cause excessive wear and tear to the roads and accesses to other land, building and factory sheds belonging to the Der; par ment of Industries or allotted to other lenants.
- d) Form any retused dump of debris or scraps on the road or within the Industrial Estate but shall keep the land including all vacant ground clean and in good order.

24. The Tenant is bound to take effective steps on the aforesiad demised land for the establishment of such industry within a period of 6 months from the date of signing the lease deed tailing which the validity of this lease stand automatically cancelled. The Tenant should take continuous progressive steps to have commercial production within a period of 2(100) years from the date of the Lease Deed and which should be upto the satisfaction of the Director failing which the validity of the lease deed can be terminated as per provisions of this deed.

25. The Tenant should deposit an amount of Rupees Ten thousand for each plot of land to the Director as allotment ice which is non-refundable at the time of signing the lease deed, which is to be credited to the Government account.

26. The Tenant is also bound to pay annual for @ Rs 5/- per square metre which shall have to be cleared within the mouth of April. The rate of annual fee may be reviewed by the insector from time to time.

27. SCHEDULE OF THE DEMISED LAND

A plot of land measuring- Indus			
The land is bounded	•		19
On the North by On the South by			122 - S. A. 1228 - A. A. A.
On the East by	•		
On the west by	•	n en	, 1

In witness whereof the parties hereto have signed the Deed on the date and year respectively mentioned against it.

Signature of the Tenant

2.	WITNESS Signature Ivame in Capital Addresses	Eor and on behalf of the Director of ladustrics.
2.		6538231038 8.2.2.2843 1.2.2 1953 200 2011/14 4.2013/16102824 1.4.2.1 1.1 1663 2014 2011/14 4.2013/16102824 1.4.2.1

No.LAD/VCL-63/2000, the 2nd August, 2001. Lungpuizawl Village Council President Pu Lalrinsa ga chuan President a nihna atanga ban a dilna chu Mizoram Governor chuan Lusnai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 (4) na huai gin a pawnipui a ni.

Chutici uan Lungpuizawi Vilage Council te chu executive body a rang thei ang bera inthlang thara Sawikar pawmpui tura thehlut vat tura hriattir an ni.

No LAD/VCA-214 2001, the 2rd August, 2001. Lamherh Vil'age Council Executive body in iamthatna chu Mizoram G vernor chu.n Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	-	Pu	Lalnunt'uanga	
Vice President		Pu	Laldawngliana	
Secretary			Vanlaltlinga	
Treasurer		Pu	H.Lalruatkima	

No.LAD/VCA-399/2001, the 2nd August, 2001. Pu Laltanpuia, Lailak V/C Member baina chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7(6) na hmangin a pawmpui a ni.

Chutichuan Lailak Village Council ah chuan seat pakhat a ruak ta tih puan nghal a ni.

No.LAD/VCL-75/2000, the 3rd August, 2001. Muallianpui Village Council Member Pu Vantlu ge c uan chhungkaw harsatna avanga ban a dilna chu Mizoram Saw kar chuan I usnai Hills Distric. (Village Councils) Act, 1953, section 7(6) na huangin a pawmpui a.

Chutichuan Muallianpui Village Council ah chuan seat khat a ruak ta tih puan nghal a ni.

No.LAD/VCL-22/2000, the 3rd August, 2001. Marpara 'S' Village Council te chuan Marpara 'S' luck road laihna tur Rs. 10,0 0/- (singkhai) an tin chingpen avangte, Pioneer road to Salmun road lainna tur Rs. 20,000/- (si ghuih) an tih chingpen avangte, Krismas present (Mirethei inhiawnna tur) Rs. 12,000/- (Singkhai) an tih chingpen avangte len V/C House thlatin Rs. 400/- (zau) chawia an luahtir, a luah man an tih chingpen avangte in Mizoram Sawrkar chuan rorelna kengkawh zel tlakah a ruat ta lova.

Chutichuan Marpara 'S' V/C chu Lushai Hil's District (Village Councils) Act, 1953 sec. 25(1) hmangin Miz ram Governor chuan ne briattirna a chhuah atang hian a that (dissolve) ta a ni. Marpara 'S' V/C charge la tur hian Pu C.Lalhmangaihkunga, C.A. chu ruat nghal a ni.

No.LAD/VCA-31/2000, the 3rd August, 2001. Sairang Dinthar Village Council Executive Body instanthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 na hmangin a hnuai ami ang hian a pawmpui a ni.

President	`	Pu Lalhmingthanga
Vice President		Pu Saithanzuala
Secretary		Tv. R.Tnangluaia
Crier (Tlangau)		Pu La huma
Member		Pu H.Lalthlamuana

Lalthuamliana, Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

TRAME

PART IX.

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATIONS

No.B.14015/488/2001-ARCOOP(L)/15, the 30th July, 2001. Under Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society Under the name of the Friends Fishery Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.501/2001-2002 Dated this the Thirtieth day of July of the year Two thousand one Anno Domini.

No.B.14015/489/2001-ARCOOP(L)/15, the 30th July, 2001. Under Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society Under the name of the Tawipur N-I Fishery Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Onice and Numbered as L.502, 2001-2002 Dated this the Thirtieth day of July of the year Two thousand one Anno Domini.

R.V.L. Tluanga Assistant Registrar, Cooperative Societies, Lungiei : Mizoram.